

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(EACC)  
EURO-ASIAN COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(EASC)



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
EN 13288—  
2013

Машины и оборудование для пищевой промышленности  
ПОДЪЕМНО-ОПРОКИДЫВАЮЩИЕ МАШИНЫ  
Требования по безопасности и гигиене

НИФСиТР ЦСМ при МЭ КР  
**РАБОЧИЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР**

(EN 13288:2005+A1:2009, IDT)

Издание официальное

Зарегистрирован

№ 8892

13 декабря 2013 г.



Минск  
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации

## **Предисловие**

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены».

### **Сведения о стандарте**

1 ПОДГОТОВЛЕН Закрытым акционерным обществом «Корпорация «Российское продовольственное машиностроение» (ЗАО «Корпорация «Роспродмаш»)

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии Российской Федерации

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 44-2013 от 14 ноября 2013 г.)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Российская Федерация	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 13288:2005+A1:2009 Food processing machinery - Bowl lifting and tilting machines - Safety and hygiene requirements (Машины для обработки пищевых продуктов. Подъемно-опрокидывающие машины дежи. Требования безопасности и гигиены).

Официальные экземпляры европейского стандарта, на основе которого подготовлен настоящий межгосударственный стандарт, и международных стандартов, на которые даны ссылки, имеются в национальных органах по стандартизации.

Степень соответствия - идентичная (IDT)

### **5 ВВЕДЕНИЕ В ПЕРВЫЕ**

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных (государственных) органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

## Содержание

1 Область применения .....	1
2 Нормативные ссылки.....	1
3 Термины, определения и описание типов машин .....	3
3.1 Термины и определения.....	3
3.2 Описание типов машин, входящих в область распространения настоящего стандарта.....	3
3.2.1 Общие положения.....	3
3.2.2 Тип А. Машины, поднимающие и опрокидывающие емкость.....	3
3.2.3 Тип В. Машины, поднимающие и опрокидывающие смеситель.....	4
3.2.4 Тип С. Машины, наклоняющие емкость.....	5
4 Перечень существенных опасностей.....	5
4.1 Общие положения.....	5
4.2 Механические опасности.....	6
4.3 Электрические опасности.....	6
4.4 Опасности, обусловленные несоблюдением гигиенических требований.....	7
4.5 Опасности, обусловленные несоблюдением эргономических требований.....	7
4.6 Пневматическое и гидравлическое оборудование.....	7
5 Требования безопасности, гигиены и/или меры защиты.....	7
5.1 Общие положения.....	7
5.2 Механические опасности.....	7
5.2.1 Общие положения.....	7
5.2.2 Зона 1. Пространство под емкостью или смесителем.....	8
5.2.3 Зона 2. Траектория перемещения емкости или смесителя.....	9
5.2.4 Зона 3. Тяговое оборудование, шкивы, цепи и тросы.....	9
5.2.5 Зона 4. Зона выгрузки.....	9
5.2.6 Механическая прочность и устойчивость.....	9
5.3 Электрические опасности.....	10
5.3.1 Требования безопасности, связанные с электромагнитной совместимостью.....	10
5.3.2 Защита от поражения электрическим током.....	10
5.3.3 Схема питания.....	10
5.3.4 Защита от повреждения заземления цепи управления.....	11
5.3.5 Аварийная остановка.....	11
5.3.6 Пусковое устройство.....	11
5.3.7 Неожиданный пуск .....	11
5.3.8 Кожух двигателя.....	11
5.3.9 Электрические требования к органам управления.....	11
5.4 Гигиенические требования.....	11
5.4.1 Пищевая зона.....	11
5.4.2 Зона распыления.....	11
5.4.3 Непищевая зона.....	11
5.5 Опасности, обусловленные несоблюдением эргономических требований.....	13
5.6 Пневматическое и гидравлическое оборудование.....	13
6 Проверка выполнения требований безопасности, гигиены и/или мер защиты.....	13
7 Информация для эксплуатационника.....	14
7.1 Общие положения.....	14
7.2 Сигнальные и предупреждающие знаки.....	14
7.3 Руководство по эксплуатации.....	14
7.4 Маркировка.....	15
Приложение А (обязательное) Правила испытаний по шуму техническим методом подъемно-опрокидывающих машин.....	16
Приложение В (обязательное) Принципы проектирования, обеспечивающие возможность очистки подъемно-опрокидывающих машин.....	18
Приложение ZA (справочное) Взаимосвязь примененного европейского регионального стандарта и основных требований Директивы 98/37/ЕС.....	29
Приложение ZB (справочное) Взаимосвязь примененного европейского стандарта и основных требований Директивы 2006/42/ЕС.....	30
Приложение DA (справочное) Сведения о соответствии ссылочным европейским стандартам межгосударственных стандартов.....	31
Библиография.....	33

## Введение

Настоящий стандарт согласно EN ISO 12100-1 относится к стандартам типа С.

Машины и связанные с ними опасности, опасные ситуации и несчастные случаи, относящиеся к области их распространения, указаны в разделе 1 «Область применения» настоящего стандарта.

Если положения настоящего стандарта отличаются от тех, которые указаны в стандартах типа А или В, положения настоящего стандарта имеют предпочтение перед положениями других стандартов, касающихся машин, спроектированных и изготовленных в соответствии с положениями настоящего стандарта.